

ОТЗЫВ

научного руководителя к.филол.н., доц. В.Е. Пэшко
на выпускную квалификационную работу **Галуцкой Татьяны
Андреевны «Переводческие трансформации при переводе на русский
язык романа Джона Фаулза «Коллекционер»»**

Работа, выполненная Татьяной Галуцкой отличается самостоятельностью суждений, вдумчивостью прочтения как оригинала, так и переводов выбранной для исследования книги. Работа актуальна в научном смысле этого слова, она представляет собой определенный, хотя может быть и небольшой, вклад в науку о переводе.

Следует отметить также, что автор исследования постепенно, но постоянно прогрессировал в постижении глубин поставленной перед ним проблемы, уточнял свои суждения и доводы в ходе работы.

В своем исследовании Татьяна Галуцкая опиралась на освещение данной темы в отечественной и зарубежной научной литературе по теории и практике перевода. Список использованных ею при работе источников насчитывает 30 единиц, что соответствует требованиям новых стандартов.

Работа отличается глубиной проникновения в проблематику, может быть допущена к защите и заслуживает высокой оценки.

Научный руководитель
В.Е. Пэшко, к.филол.н., доцент

